FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Tehnică din Cluj-Napoca
1.2 Facultatea	de Litere
1.3 Departamentul	de Filologie și Studii Culturale
1.4 Domeniul de studii	Limbi moderne aplicate
1.5 Ciclul de studii	Licenţă
1.6 Programul de studii / Calificarea	**LIMBI MODERNE APLICATE (ENGLEZA GERMANA)** Cod COR: 264306 / Denumire cor: **traducător (studii superioare)** / Cod COR: 264307 / Denumire cor: **translator**
1.7 Forma de învățământ	IF – învățământ cu frecvență

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Curs practic: Elemente de gramatica aplicata G				Codul disciplinei	5.00
2.2 Titularul de curs						
2.3 Titularul activităților de seminar / laborator / proiect / practică	*Asist.univ.drd. Țugui-Caraba Teodora*					
2.4 Anul de studiu	1	2.5 Semestrul	1	2.6 Tipul de evaluare		C
2.7 Regimul disciplinei	Categoria formativă					DS
	Opționalitate					DOB

3. Timpul total estimat

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care:	3.2 Curs		3.3 Seminar	2	3.3 Laborator		3.3 Proiect		3.3 Practică	
3.4 Număr de ore pe semestru	28	din care:	3.5 Curs		3.6 Seminar	28	3.6 Laborator		3.6 Proiect		3.3 Practică	

3.7 Distribuția fondului de timp (ore pe semestru) pentru studiu individual și evaluare:	
(a) Evaluare	2
(b) Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe	21
(c) Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platforme electronice de specialitate și pe teren	1
(d) Pregătire seminarii / laboratoare, teme, referate, portofolii și eseuri	21
(e) Tutoriat	2
(f) Alte activități	
3.8 Total ore studiu individual și evaluare (suma (3.7(a)...3.7(f))	47
3.9 Total ore pe semestru (3.4+3.8)	75
3.10 Numărul de credite	3

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	
4.2 de competențe	

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1. de desfășurare a cursului	

5.2. de desfășurare a seminarului / laboratorului / proiectului	

6. Competențele specifice acumulate

Competențe profesionale	1. Memorizează cantități mari de informații; 7. Menține o dicție bună; 12. Stăpânește normele lingvistice; 15. Vorbește mai multe limbi străine; 16. Își actualizează competențele lingvistice; 17. Aplică reguli de gramatică și ortografie; 18. Consultă surse de informare; 19. Furnizează informații în scris; 21. Își menține la zi cunoștințele profesionale; 22. Nu se abate de la textul original; 28. Utilizează dicționare; 29. Verifică text; 30. Verifică traduceri; 31. Caută în baze de date; 32. Creează definiții; 33. Respectă planul de lucru.
Competențe transversale	1. Dă dovadă de inițiativă; 2. Își asumă responsabilitatea; 3. Lucrează în echipe; 4. Gândește analitic; 5. Instruiește pe ceilalți.

7. Rezultatele așteptate ale învățării

Cunoștințe	Studentul/absolventul descrie și clasifică principalele concepte și teorii lingvistice referitoare la sistemul fonetic, lexical, sintactic, semantic și pragmatic al limbilor A, B și C, atât pentru registrul standard de limbă, cât și pentru principalele variante lingvistice.
Abilități	Studentul/absolventul aplică principalele concepte și teorii lingvistice în producerea textelor în limbile A, B și C.
Responsabilitate și autonomie	Studentul/absolventul utilizează expresiile și cuvintele adecvate în producerea textelor în limbile A, B și C.

8. Obiectivele disciplinei (reieșind din grila competențelor specifice acumulate)

8.1 Obiectivul general al disciplinei	Să definească, descrie şi să explice structurile gramaticale ale limbii germane. Să se exprime corect din punct de vedere gramatical, în limba germană, să recunoască și să folosească corect structurile gramaticale specifice limbii germane.

	Să dezvolte un spirit critic și analitic.
8.2 Obiectivele specifice	Să dobândească și să aprofundaze cunoștințele gramaticale. Să aplice cunoştinţele gramaticale existente, şi a cele noi dobândite. Să utilizeze mai spontan structurile gramaticale şi să se familiarizaze cu stucturile/noţiunile gramaticale simple şi complexe, pentru o comunicare cursivă, fără ezitări.

9. Conținuturi

9.1 Curs	**Nr. ore**	**Metode de predare**	**Observații**
9.2 Seminar / laborator / proiect / practică	**Nr. ore**	**Metode de predare**	**Observații**
1. Konjugation der Verben – Besonderheiten der Konjugation im Präsens 2. Konjugation im Präteritum – regelmäßige und unregelmäßige Verben 3. Konjugation im Perfekt und Plusquamperfekt – die Hilfsverben haben und sein 4. Futur I. und II. Wiederholungsaufgaben zur Konjugation. 5. Rektion des Verbs. 6. Die Modalverben. 7. Die Deklination des Substantivs – die starke und die schwache Deklination. 8. Das Adjektiv. Deklination und Steigerung. 9. Das Pronomen und die Artikelwörter. Das Personal-, Possesiv-, Reflexiv-, Demonstrativ- und Relativpronomen. 10. Die Satzstellung im Haupt- und Nebensatz.	2h 2h 2h 2h 4h 4h 4h 2h 4h 2h	Probă de cunoștințe anterioare Punctele murdare Tehnica întrebărilor socratice	

Bibliografie

1. Duden: Die Grammatik. Band 4. Dudenverlag, Mannheim, 2005.
2. Helbig, Gerhard/ Buscha, Joachim: Deutsche Grammatik. Ein Handbuch für den Ausländerunterricht. Langenscheidt, Berlin und München, 2001.
3. Helbig, Gerhard/ Buscha, Joachim: Übungsgrammatik Deutsch. Langenscheidt, Berlin und München, 2000.
4. Schülerduden. Grammatik. Dudenverlag, Mannheim, 1998.
5. Hall, Karin/ Scheiner, Barbara: Übungsgrammatik Deutsch als Fremdsprache für Fortgeschrittene. Hueber Verlag, Ismaning, 2008.
6. Schmitt, Dreyer: Lehr- und Übungsbuch der deutschen Grammatik. Hueber Verlag, Ismaning, 2000.
7. Hering, Axel/ Matussek, Magdalena/ Perlmann-Balme, Michaela: em Übungsgrammatik Deutsch als Fremdsprache. Hueber Verlag, Ismaning, 2012.
8. Rug, Wolfgang/ Tomaszewski, Andreas: Grammatik mit Sinn und Verstand. Klett Verlag, Stuttgart, 2009.
9. Duden. Fit für das Bachelorstudium. Grundwissen Grammatik. Dudenverlag, Mannheim, 2009.
10. Buscha, Joachim/ Freudenberg-Findeisen, Renate/ Forstreuter, Eike/ Koch, Hermann/ Kuntzsch, Lutz: Grammatik in Feldern. Ein Lehr- und Übungsbuch für Fortgeschrittene. Verlag für Deutsch, Ismaning, 1998.
11. https://mein-deutschbuch.de/startseite.html
12. https://www.grammatikdeutsch.de/

9.1 Curs	Nr. ore	Metode de predare	Observații
Ruff, Csilla: BAUSTEINE DER DEUTSCHEN GRAMMATIK. EINFÜHRUNGSKURS FÜR STUDIENANFÄNGER DER ANGEWANDTEN FREMDSPRACHEN. ISBN 978-606-8813-56-1			

10. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunității epistemice, asociațiilor profesionale și angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Conținuturile și metodele aferente disciplinei au fost alese în așa fel, încât să contribuie la dezvoltarea competețelor, ce permit o inserție cât mai bună a absolvenților pe piata muncii.

11. Evaluare

Tip activitate	11.1 Criterii de evaluare	11.2 Metode de evaluare (și forma evaluare: continuă/sumativă)	11.3 Pondere din nota finală
11.4 Curs			
11.5 Seminar/Laborator /Proiect / practică	Corectitudinea și gradul de aplicare a cunoștințelor gramaticale.Prezență Gradul de implicare în realizarea exercițiilor/interesul dovedit Realizarea temelor	Probă finală scrisă Observație sistematică a activității/Verificare pe parcurs	60% 40%
11.6 Standard minim de performanță 80% teme 50% evaluare finală			

Data completării:	Titulari	grad didactic, titlu Prenume NUME	Semnătura
20.07.2026	Curs		
	Aplicații	Asist.univ.drd. Țugui-Caraba Teodora	

Avizul Directorului departamentului care coordonează disciplina, doar dacă acesta diferă de departamentul organizator al programului de studii	Director Departament ..... grad didactic, titlu Prenume NUME

Data avizării în Consiliul Departamentului de Filologie si Studii Culturale 22.07.2026	Director Departament ..... Lect.univ.dr. Ramona Demarcsek
Data aprobării în Consiliul Facultății de Litere 24.07.2025	Decan, Conf. dr. Anamaria Fălăuș